

COSTA RICA EN EL SISTEMA DE RELACIONES DE CHECOSLOVAQUIA Y AMÉRICA CENTRAL

por LUCIA MAJLÁTOVÁ
(Universidad Carolina, Praga)

En el presente estudio nos centraremos en la problemática de las relaciones entre Checoslovaquia y Costa Rica y basándonos en nuestra propia investigación¹ de materiales inéditos intentaremos hacer un breve planteamiento de las relaciones checoslovaco-costarricenses en el periodo posterior a la Segunda Guerra Mundial, hasta el fin de la existencia de Checoslovaquia. Se tratará de una elaboración cronológica de los segmentos más importantes de la política internacional y de las relaciones bilaterales, vistas en el contexto de los dos bloques surgidos de la Guerra Fría. La problemática de las relaciones va a ser elaborada a base de los informes y reportes de los diplomáticos checoslovacos (sobre todo de los diplomáticos que desempeñaron sus funciones en México, quienes informaban también sobre los acontecimientos en América Central) con el propósito de esbozar una imagen de la época, la cual debería reflejar el interés político y económico de Checoslovaquia por Costa Rica y viceversa. Vamos a aprovechar, sobre todo, los materiales del Ministerio de Relaciones Exteriores de la República Checa y tomaremos en cuenta, ante todo, los fondos de Sección Territorial Secreta (Teritoriální odbory tajné, en adelante TOT).

Dada la limitada extensión de este estudio, trataremos con más detalle exclusivamente el periodo entre los años 1954–1974, o sea, el periodo de

los intentos por normalizar las relaciones mutuas. Los periodos restantes los mencionaremos sólo en síntesis y partiremos de los materiales inéditos recogidos en el Ministerio de Relaciones Exteriores y Culto de Costa Rica.

Las relaciones bilaterales entre Costa Rica y Checoslovaquia (1924–1993)

La liberación de Checoslovaquia en 1945 permitió la reanudación de las relaciones con Costa Rica. En agosto de 1945, poco después del regreso del Presidente Eduard Beneš a Praga, el Gobierno de Costa Rica nombró como Cónsul honorario en Checoslovaquia al señor Federico Reik. Sin embargo, en febrero de 1946 se dejó sin efecto el nombramiento de este funcionario, y en 1948, como consecuencia del establecimiento del régimen marxista en Checoslovaquia, los vínculos oficiales entre Costa Rica y Checoslovaquia quedaron de hecho suspendidos² debido a la postura adversaria que adoptó Costa Rica con el régimen comunista.

Esta situación empezó a cambiar paulatinamente a partir del año 1954 en relación con los crecientes problemas económicos de Costa Rica, lo que hizo que el país empezara a interesarse por las posibilidades de diversificar sus mercados e incrementar la exportación.³ En este año

¹ La investigación fue realizada en el marco del proyecto GA UK (Grantová akademie Univerzity Karlovy) en los años 2009–2010 bajo el título: *Estado de la percepción bilateral y de los contactos entre Checoslovaquia y los países de América Central (Guatemala, Honduras, Costa Rica, Nicaragua, El Salvador) y la creación de la imagen mutua en el público en la última fase de la existencia de Checoslovaquia (después del 1968)*.

² Jorge F. SÁENZ CARBONELL, “Las relaciones entre Costa Rica y Checoslovaquia (1924–1992)”, in: *Costa Rica Boletín Informativo*, Instituto del Servicio Exterior Manuel María de Peralta, enero-febrero 1998, p. 10.

³ Archiv Ministerstva zahraničních věcí České republiky (Archivo del Ministerio de Relaciones Exteriores de la República Checa, en adelante AMZV), fondo Teritoriální odbory tajné, Kongo-Léo, Kostarika, Kuvajt, 1960–64 (Sección Territorial Secreta, Congo-Léopoldville,

se dio el acercamiento de Guatemala con Checoslovaquia, llegando a la normalización de las relaciones diplomáticas, durante el gobierno del presidente Arbenz. Dado este hecho, el gobierno checoslovaco observaba muy de cerca la actitud que adoptaron los países de América Central hacia los acontecimientos que tuvieron lugar en Guatemala en 1954. En su informe para el ministerio de relaciones exteriores el delegado checoslovaco en México criticó fuertemente a Costa Rica por negarse a asistir a la X Conferencia Panamericana en Caracas, lo que percibía como un error grave dado que “por esta causa iba a quedar debilitado el bloque de estados que apoyaban a Guatemala, al cual Costa Rica pertenecía”.⁴ La postura de Costa Rica la clasificó como ambigua y oportunista, ya que el presidente Figueres proclamó que su país de antemano se sometía a todas las resoluciones que iban a ser aceptadas en Caracas. El delegado checoslovaco entendió esto de manera que “el presidente teme una oposición popular y por eso prefiere observar callado cómo evolucionará la situación, dirigida en contra del comunismo, en Caracas”.⁵ Clasificó la postura del presidente Figueres como ambigua e informa al ministerio en el sentido de que Figueres “en la conversación privada, sin testigos, sostiene que el socialismo, encabezado por la Unión Soviética y las democracias populares, es el futuro del mundo. Sin embargo, espera pasivo el resultado de esta lucha”.⁶ En realidad Costa Rica, un país pequeño, no quería involucrarse en el conflicto con los EE.UU. y, aunque mantenía unas relaciones amistosas con el régimen de Arbenz, prefería mantenerse neutral, ya que cualquier oposición directa en contra de los EE.UU. conllevaba a un potencial peligro para el país.

Costa Rica, Kuwait, 1960–64). *Dodatek k informaci pro s. ministra. Věc: Kostarika – možnost normalizace diplomatických styků*, 28-V-1962 (Postdata del informe para el ministro. Asunto: Costa Rica – posibilidad de la normalización de las relaciones diplomáticas).

⁴ AMZV, fondo Teritoriální odbory tajné, Kongo, Kostarika, Kuba, Laos (Sección Territorial Secreta, Kongo, Costa Rica, Cuba, Laos). *Politická zpráva č. 2. Kostarika – politická situace* (Informe político n.º 2. Costa Rica – situación política), 12-IV-1954.

⁵ *Ibidem*.

⁶ *Ibidem*.

En 1956, durante su visita a París, el presidente Figueres se pronunció a favor de la ampliación de las relaciones comerciales con los países socialistas. Incluso fue invitado a visitar Checoslovaquia, lo que no llegó a concretarse.⁷ Checoslovaquia seguía sondeando las posibilidades de abrir un consulado checoslovaco en América Central. Costa Rica era interesante para Checoslovaquia desde el punto de vista económico, porque pertenecía a la zona libre dolarizada y aceptaba con interés los productos checoslovacos que en ese país tenían un buen renombre y amplias posibilidades de venta. Además, Checoslovaquia veía positivamente al régimen costarricense (lo consideraba burgués-democrático pero con una desarrollada legislación social). Al mismo tiempo el gobierno de Figueres era el único país de la región centroamericana dirigido económicamente, en una medida considerable, hacia Europa, lo que en Checoslovaquia levantaba la esperanza de un trato más independiente en relación con los EE.UU. En 1956 Checoslovaquia, basándose en estos factores, intentó normalizar las relaciones pidiendo que Costa Rica conceda un beneplácito para el titular checoslovaco en México, Bedřich Pištora. Sin embargo, el gobierno costarricense, a pesar de demostrar algunos indicios favorables para la normalización de las relaciones mutuas (sobre todo comerciales), vacilaba en aceptar y no dio a conocer ninguna postura oficial en reacción con la petición checoslovaca.⁸ Más adelante, a finales del año 1957, el encargado de negocios de Checoslovaquia, que viajó por Costa Rica, fue recibido por el presidente de la república y en esta ocasión se reabrió la cuestión de la apertura

⁷ *Dodatek k informaci pro s. ministra. Věc: Kostarika – možnost normalizace diplomatických styků* (Postdata del informe para el ministro. Asunto: Costa Rica – posibilidad de la normalización de las relaciones diplomáticas), documento citado en la nota 3.

⁸ AMZV, fondo Teritoriální odbory tajné, Kongo, Kostarika, Kuba, Laos. *Pro schůzi předsednictva vlády: Zpráva k návrhu vládního usnesení o zastoupení čs. vlády při instalaci nového kostarickéhoho prezidenta* (Para la reunión de la presidencia del gobierno: Informe referente a la propuesta de la decisión del gobierno sobre la representación gubernamental checoslovaca en la instalación del nuevo presidente de Costa Rica), 2-V-1958.

del consulado checoslovaco. El presidente en aquel entonces esquivó la pregunta diciendo que iba a hablar sobre el asunto con el ministro de relaciones exteriores.⁹ En mayo de 1958, el ministro costarricense envió una nota diplomática personal a su homólogo, ministro de relaciones exteriores checoslovaco, David, mediante la cual invitó el gobierno checoslovaco para la toma de posesión del recién electo presidente dr. Mario Echandi Jiménez. Según la nota el gobierno costarricense iba a percibir la aceptación de la invitación por la parte checoslovaca como una muestra de las relaciones amistosas y cordiales entre ambos países.

El ministerio checoslovaco consideraba que el nuevo presidente Echandi era un agente pro-americano proveniente de la aristocracia local y que disfrutaba de las simpatías y del apoyo de los EE.UU., sin embargo, suponía que no iba a salirse de la línea política del presidente anterior. Checoslovaquia envió a la toma de posesión del nuevo presidente a su delegado en México, Bedřich Pištora. La presencia del delegado en Costa Rica debía ser aprovechada para retomar la negociación sobre la normalización de las relaciones checoslovaco-costarricenses y eso en el nivel de acreditación del delegado o en el nivel del consulado.¹⁰ Durante las conversaciones que tuvo Pištora con el ministro de hacienda y finanzas de Costa Rica, éste expresó su convencimiento de que existían los condicionantes del desarrollo de las relaciones económicas entre ambos países dado que Costa Rica necesitaba productos de manufactura checoslovaca y por el otro lado necesitaba vender su café, del cual una gran parte se quedaba en los almacenes costarricenses, como consecuencias de un contrato del café de México. El ministro costarricense mencionó 90 mil bolsas de café, las cuales era necesario vender en

los mercados nuevos como, por ejemplo, en el de Checoslovaquia.¹¹

Aunque Checoslovaquia evaluó positivamente dichas negociaciones, al mismo tiempo tenía en cuenta que la cuestión de la normalización de las relaciones era un asunto delicado ya que un obstáculo serio lo vio en una muy fuerte influencia de los EE.UU. y de los monopolios norteamericanos en la región Centroamericana, que era la mayor a escala de toda América Latina.¹² A pesar de esta dificultad la legación checoslovaca en México recomendó enviar a Costa Rica a los encargados de negocio para incrementar el comercio mutuo y preparar de esta manera políticamente el terreno para la normalización de las relaciones mutuas. Se suponía que la normalización de las relaciones con Costa Rica podía influir positivamente en la normalización de relaciones con otros países en América Central y en el Caribe (sobre todo con El Salvador y Haití), donde Checoslovaquia después de la caída de Arbenz, no contaba con ninguna representación.¹³

En el verano de 1960 permaneció en una visita a Checoslovaquia una delegación parlamentaria costarricense de doce miembros, la cual negociaba el intercambio de la tecnología checoslovaca (conjuntos pequeños – cementera, azucarera) por alimentos. Sin embargo, el negocio no llegó a concretarse.¹⁴

⁹ AMZV, fondo Teritoriální odbory tajné, Kongo, Kostarika, Kuba, Laos. *Telegram z Mexika* (Telegrama de México) 28-XII-1957.

¹⁰ *Pro schůzi předsednictva vlády: Zpráva k návrhu vládního usnesení o zastoupení čs. vlády při instalaci nového kostarického prezidenta* (Para la reunión de la presidencia del gobierno: Informe hacia la propuesta de la decisión del gobierno sobre la representación gubernamental checoslovaca en la instalación del nuevo presidente de Costa Rica). Documento citado en la nota 8.

¹¹ AMZV, fondo Teritoriální odbory tajné, Kongo, Kostarika, Kuba, Laos. *Obchodní problematika ve Střední Americe* (Asuntos comerciales en América Central), 30-VII-1958.

¹² AMZV, fondo Teritoriální odbory tajné, Kongo, Kostarika, Kuba, Laos. *Zpráva o cestě vyslance s. Pištory do Kostariky na instalaci nového prezidenta Mario Echandiho Jiméneze* (Informe sobre el viaje del Embajador compañero Pištora a Costa Rica en ocasión de la instalación del nuevo presidente Mario Echandi Jiménez), 2-VI-1958.

¹³ AMZV, fondo Teritoriální odbory tajné, Kongo, Kostarika, Kuba, Laos. *Záznam pro s. ministra o účasti na instalaci nového prezidenta Kostariky* (Informe para el ministro sobre la asistencia en la instalación del nuevo presidente de Costa Rica), 24-VII-1958.

¹⁴ AMZV, fondo Teritoriální odbory tajné, Kongo-Léo, Kostarika, Kuvajt, 1960-64. *Kostarika – normalizace styků* (Costa Rica – normalización de las relaciones), 22-II-1962.

En el inicio de 1961 visitó Costa Rica el primer secretario de la legación checoslovaca en México, Fuchs, junto con el encargado de negocios, Valenta, para negociar con el candidato para la presidencia, Francisco J. Orlich Bolmarcich. Orlich, quien en febrero de ese año fue electo presidente, expresó un extraordinario interés por acrecentar las relaciones comerciales con Checoslovaquia, dado que como propietario de cafetales y empresario cafetalero estaba personalmente interesado en este asunto. Durante la conversación con la delegación checoslovaca prometió que en el caso que fuera electo presidente estaría dispuesto a normalizar las relaciones entre ambos países. En 1961 la exportación de Checoslovaquia a esta región era de 14 millones de coronas checoslovacas en divisas y por lo general se trató de productos checoslovacos difíciles de colocar en otros mercados.¹⁵ Al mismo tiempo el ministerio de comercio checoslovaco tenía interés de importar el café de esta región porque era posible adquirirlo bajo las condiciones más convenientes en comparación con otros países, además con la posibilidad de reexportar.¹⁶

No obstante, para Checoslovaquia abrirse brecha en esta región no era nada fácil.

Por ejemplo, en 1961 la Misión de buena voluntad, dirigida por el viceministro de relaciones exteriores de Checoslovaquia, Dr. Jiří Hájek, viajó por América Latina y tenía planeado, dentro del marco de mejorar las relaciones con los países de América Central, visitar Costa Rica. Esta visita nunca llegó a concretarse porque a la delegación checoslovaca no le fueron otorgadas las visas. La legación checoslovaca en México después informó al ministerio de exterior checoslovaco que las visas no fueron otorgadas a causa de una intervención directa de la legación de los EE.UU. en Costa Rica.¹⁷

¹⁵ Se trató sobre todo de tejidos, cerámica y porcelana, la mayoría de los productos de Pragoexport, Ligna y Centrotex. Hubo interés también por cementeras, azucareras, etc.

¹⁶ *Dodatek k informaci pro s. ministra. Věc: Kostarika – možnost normalizace diplomatických styků* (Postdata del informe para el ministro. Asunto: Costa Rica – posibilidad de la normalización de las relaciones diplomáticas). Documento citado en la nota 3.

¹⁷ AMZV, fondo Teritoriální odbory tajné, Kongo-Léo, Kostarika, Kuvajt, 1960–64. *Kosta-*

En marzo de 1962 visitó Costa Rica el encargado de negocios de Checoslovaquia en México para reanudar las conversaciones iniciadas en el año 1961 con el presidente Orlich. Luego, en mayo del mismo año, al encargado de negocios de Checoslovaquia, Zbořil, le fue insinuada una posibilidad de establecer una legación con el departamento comercial en Costa Rica. La propuesta fue financieramente condicionada por la compra del café costarricense ya que la legación checoslovaca averiguaba cuánto café sería posible comprarle a Costa Rica. Sin embargo, ni en esta ocasión llegó a concretarse nada debido a varias causas: el ministerio de comercio checoslovaco en aquel momento no tenía la posibilidad de compra del café con dólares libres¹⁸ pero la causa principal hay que buscarla en una crítica inestabilidad en la política internacional de aquel entonces. Costa Rica, aunque interesada en las relaciones comerciales con Checoslovaquia, no quería tomar la propia iniciativa y concretar el asunto de una forma oficial.¹⁹ Checoslovaquia, después de la conferencia de los ministros de relaciones exteriores en Punta del Este en 1962, tenía claro que la importancia de la región de América Central y del Caribe iba a crecer en relación con la creciente presión que los EE.UU. ejercían en la región para preparar el terreno para efectuar una acción militar contra Cuba. Checoslovaquia, en estas circunstancias, intentó urgentemente establecer

rika – víza pro čs. misi dobré vůle (Costa Rica – visas para la misión checoslovaca de buena voluntad), 24-III-1961.

¹⁸ A pesar de que este negocio no llegó a realizarse, el interés evidente de Checoslovaquia en el establecimiento de la legación documenta el hecho que el Ministerio de Relaciones Exteriores trató en varias reuniones la cuestión de la compra de café de Costa Rica e informó a la legación checoslovaca en México que es posible comprar en esta ocasión 1000 toneladas de café, fuera de lo planeado, bajo la condición del establecimiento de la legación checoslovaca en Costa Rica.

¹⁹ AMZV, fondo Teritoriální odbory tajné, Kongo-Léo, Kostarika, Kuvajt, 1960–64. *Kostarika – možnost oživení diplomatických styků* (Costa Rica – posibilidad de revivificación de las relaciones diplomáticas), 12-III-1963.

un consulado general en Costa Rica.²⁰ El 14 de septiembre de 1962 Checoslovaquia entregó una nota mediante la cual propuso la reanudación de las relaciones diplomáticas y el establecimiento de la legación checoslovaca. Sin embargo, el gobierno de Costa Rica no respondió la nota. Muy poco después se dio la Crisis de los Misiles, lo que negativamente influenció el avance de las negociaciones en este sentido.

Sin embargo, ya en el marzo 1963 el nuevo embajador de Costa Rica en México, Fernando Barrenechea Consuegra, le ofreció al encargado de negocios checoslovaco en México, Kubata, la reactivación de las negociaciones sobre la normalización de las relaciones. Parecía un momento apropiado debido a una visita de la Cámara del Comercio de Checoslovaquia que poco antes se encontraba en Costa Rica. Por otro lado, un factor importante, que estaba a favor de la normalización de las relaciones mutuas, era el hecho que en aquel entonces ya se habían normalizado las relaciones con otros países del bloque socialista²¹ (República Popular de Polonia y la República Federativa Popular de Yugoslavia).²² Un paso adelante se dio en julio de 1963 cuando fue aprobado el establecimiento de una misión comercial permanente checoslovaca en Costa Rica, la cual empezó a funcionar oficialmente en enero de 1964. Sólo un mes después, el embajador Barrenechea comunicó, de manera oficial, la postura positiva del gobierno costarricense hacia la nota checoslovaca del día 14 de septiembre de 1962 en el asunto de la normalización de las relaciones diplomáticas entre ambos países. También informó que su gobierno preferiría que la legación fuera dirigida por un diplomático en función de encargado de negocios, quien al mismo tiempo asumiría la función del agregado comercial.

²⁰ *Kostarika – normalizace styků* (Costa Rica – normalización de las relaciones), 22-II-1962. Documento citado en la nota 14.

²¹ La Unión Soviética estaba muy interesada en abrirse brecha en América Central, sin embargo, en esta época no le fue posible y por eso confiaba también en la cooperación con Checoslovaquia.

²² *Kostarika – možnost oživení diplomatických styků* (Costa Rica – posibilidad de revivificación de las relaciones diplomáticas), 12-III-1963. Documento citado en la nota 19.

Barrenechea habló sobre la situación difícil en el país, donde existía una fuerte reacción (en el sentido de oposición de los grupos de derecha que podrían oponerse a la normalización de las relaciones con Checoslovaquia), y añadió que la situación en los demás países de América Central llevaba al gobierno costarricense a normalizar las relaciones sin atraer mucha atención. El día 12 de marzo de 1964 el embajador costarricense entregó a la legación checoslovaca en México una nota mediante la cual el gobierno de su país confirmó la reanudación de las relaciones al nivel de embajadas²³ y el día 15 de junio del mismo año fue notificada la aprobación de las visas diplomáticas para el encargado de negocios checoslovaco, quien el 4 de agosto partió, junto con su familia, a México de donde debía haber tomado el vuelo a San José. Eso ya no llegó a realizarse ya que el día 7 de agosto del mismo año el embajador costarricense visitó la legación checoslovaca en México e informó al titular que en miras a una nueva situación en el país y a causa de algunas circunstancias diplomáticas, el gobierno costarricense le pedía a Checoslovaquia que considerara todas las negociaciones de hasta aquel momento por interinamente suspendidas.²⁴

El aplazamiento de la normalización de las relaciones diplomáticas con Costa Rica fue causado por el cambio en la postura del gobierno costarricense, lo que fue el resultado de la presión de las fuerzas internas de derecha y la presión de los EE.UU., en contra de la realización de ese paso. František Kriegel, jefe de la delegación checoslovaca, que llegó a México para la instauración de su nuevo presidente, Gustavo Díaz Ordaz, tuvo la posibilidad de conversar con el presidente de la cámara de diputados de Costa Rica, R. Solano Orfila, de quien supo que en cuanto a la cuestión de la normalización de las relaciones con Checoslovaquia se daban unas fuertes discusiones del gobierno con un grupo de fuerza de derecha. Por estas causas Checoslovaquia adoptó una postura

²³ AMZV, fondo Teritoriální odbory tajné, Kongo-Léo, Kostarika, Kuvajt, 1960–64. *Kostarika – normalizace styků* (Costa Rica – normalización de las relaciones), 26-III-1964.

²⁴ AMZV, fondo Teritoriální odbory tajné, Kongo-Léo, Kostarika, Kuvajt, 1960–64. *Normalizace styků s Kostarikou* (Normalización de las relaciones con Costa Rica), 13-VIII-1964.

reservada hacia la normalización de las relaciones mutuas y esperó la iniciativa de su contraparte.²⁵

Esta iniciativa llegó cuatro años más tarde, en diciembre de 1968, cuando el jefe del departamento comercial checoslovaco en San José informó a su ministerio de asuntos exteriores que el gobierno de Costa Rica estaba dispuesto a reanudar las relaciones consulares con Checoslovaquia y a aprobar el establecimiento del consulado general en San José, mientras que ante el gobierno checoslovaco iba a ser acreditado el cónsul general de Costa Rica en París. Entre todos los factores que llevaron a Costa Rica a reanudar las mutuas relaciones, había según el ministerio checoslovaco uno muy importante, y este factor fue el de la realidad política del mundo. Costa Rica en el desarrollo del comercio con los países socialistas empezaba a ver las posibilidades de una mutua convivencia favorable para todos. El ministerio checoslovaco entendía esta propuesta costarricense como el afán del gobierno de moderar la prolongada crisis económica en este país, intentando implementar el acceso de la producción agrícola costarricense a los mercados de los países socialistas. Por el otro lado se entendía que el gobierno costarricense quería atenuar los problemas económicos importando equipos industriales y maquinaria de los países socialistas y, sobre todo, de Checoslovaquia, dadas las buenas relaciones comerciales durante varios años. Para Checoslovaquia el establecimiento del consulado en Costa Rica era favorable, ya que desde este país pudo sondear todo el mercado centroamericano, de donde obtenía divisas (en 1968 Checoslovaquia exportó productos a esta región por valor de 22,2 millones de coronas y en el mismo año importó productos por 1,2 millones de coronas).

El 13 de marzo de 1969 el gobierno de Checoslovaquia aprobó el establecimiento de su consulado general en San José y al mismo tiempo concedió el *exequátur* al cónsul general costarricense en París acreditado ante Checoslovaquia. El consulado general de Checoslovaquia en San

²⁵ AMZV, fondo Teritoriální odbory tajné, Kostarika, Kuvajt, Kypr, 1965–69. *Normalizace dipl. styků s Kostarikou – informace pro s. Hájka, vedoucího čs. stálé mise v OSN* (Normalización de las relaciones diplomáticas con Costa Rica – informaciones para el compañero Hájek, jefe de la misión checoslovaca permanente en la ONU), 12-III-1965.

José se efectuó transformando el departamento comercial de la Cámara comercial checoslovaca en el consulado. La dirección del consulado le fue otorgada al jefe del antiguo departamento comercial quien empezó a desempeñar sus funciones con el cargo de cónsul. La legación oficialmente empezó a funcionar el día 18 de abril de 1969, el día de haber sido reconocida por el ministerio de relaciones exteriores y culto de Costa Rica y le fue concedido el *exequátur* al señor Vít Ryšánek como Cónsul General de Checoslovaquia.²⁶

En agosto de 1969 Costa Rica, de una manera inesperada, nombró al Dr. Juan José Fernández Marson como Cónsul General honorario en Bratislava. El nuevo cónsul ya en aquel entonces se encontraba en Checoslovaquia estudiando eslovaco en la universidad (Univerzita 17. listopadu) en Bratislava y se preparaba para estudiar la carrera de medicina. El Ministerio de Relaciones Exteriores de Checoslovaquia recibió bien la noticia de abrir un consulado directamente en el territorio checoslovaco, sin embargo no veía muy conveniente que la sede del consulado fuera Bratislava.²⁷ Después de las negociaciones con la parte eslovaca, que no estaba especialmente interesada en el establecimiento del consulado en su territorio, fue decidido que la sede del consulado se trasladara a Praga. La parte costarricense consintió la decisión.²⁸

En febrero de 1970 informó el embajador checoslovaco en Washington sobre las elecciones en Costa Rica y la situación preelectoral en este país la describió como absolutamente tranquila, en comparación con Guatemala y en comparación

²⁶ AMZV, fondo Teritoriální odbory tajné, Kostarika, Kuvajt, Kypr, 1965–69. *Kostarika – zřízení generálního konzulátu ČSSR v San José* (Costa Rica – establecimiento del consulado general de Checoslovaquia en San José), 9-I-1969.

²⁷ AMZV, fondo Teritoriální odbory tajné, Kostarika, Kuvajt, Kypr, 1965–69. *Kostarika – zřízení konzulátu v ČSSR se sídlem v Bratislavě* (Costa Rica – establecimiento del consulado en Checoslovaquia con sede en Bratislava), 17-XI-1969.

²⁸ AMZV, fondo Teritoriální odbory tajné, Kostarika, Kuba, 1970–74. *Kostarika – zřízení konzulátu v ČSSR se sídlem v Praze* (Costa Rica – establecimiento del consulado en Checoslovaquia con sede en Praga), 15-V-1970.

con la tradición violenta en los demás países centroamericanos. Durante la última administración de Don José Figueres Ferrer (1970–1974) se llegó a una plena normalización de los vínculos con Checoslovaquia. Ya en junio de 1970 informó el cónsul general checoslovaco en San José que Costa Rica llegó con la iniciativa de una plena normalización de las relaciones diplomáticas con Checoslovaquia. En esta época Costa Rica recién reanudó las relaciones diplomáticas con varios países socialistas (República Popular de Hungría, República Popular de Polonia, República Federativa Popular de Yugoslavia y República Popular de Rumania), y en este periodo estaba en preparativos la reanudación de relaciones con la República Popular de Bulgaria y se negociaba con la Unión Soviética. El ministro de relaciones exteriores se pronunció en el sentido de que la plena normalización de vínculos diplomáticos indudablemente fortalecería la confianza de los socios comerciales en América Central. Fue decidido normalizar las relaciones con Costa Rica al nivel de embajadas. Al mismo tiempo el embajador checoslovaco en México fue acreditado también ante el gobierno de Costa Rica.²⁹

El 6 de junio de 1972 el presidente de Checoslovaquia nombró al dr. Josef Rutta, el primer embajador checoslovaco en Costa Rica, con sede en México. Los vínculos checoslovaco-costarricenses basados, hasta aquel entonces, en el desarrollo de las mutuas relaciones económicas y comerciales (incrementándose considerablemente el intercambio comercial mutuo en los dos o tres últimos años) avanzaban para alcanzar niveles de cooperación científico-técnica. En esta época, Checoslovaquia estaba preparada para participar, en el marco del convenio científico-técnico que estaba en el proceso de negociación, en el desarrollo económico de Costa Rica, y eso mediante el suministro de equipos industriales y mediante la ayuda técnica.³⁰

²⁹ AMZV, fondo Teritoriální odbory tajné, Kostarika, Kuba, 1970–74. *Kostarika – normalizace dipl. styků a akreditace čs. velvyslance z Mexika v San José* (Costa Rica – normalización de las relaciones diplomáticas y acreditación del embajador checoslovaco, residente en México, en San José), 15-IX-1970.

³⁰ AMZV, fondo Teritoriální odbory tajné, Kostarika, Kuba, 1970–74. *Podklady pro jednání prvního čs. velvyslance dr. Ruty v Kostarice*

Al mismo tiempo empezaba un periodo de visitas de funcionarios del más alto nivel gubernamental. El embajador de Costa Rica en Austria, Arnaldo Ortiz López, fue nombrado como concurrente en Checoslovaquia y se convirtió en el primer agente diplomático costarricense acreditado en Praga. El 21 de agosto de 1972 presentó credenciales al presidente Figueres el primer embajador de Checoslovaquia en Costa Rica, Josef Rutta. Junto con el embajador llegó a Costa Rica una misión comercial checoslovaca, encabezada por el señor Jiří Hustoles, Primer Viceministro de Comercio Exterior, con motivo de las negociaciones relacionadas con la firma de un acuerdo básico de cooperación científica y técnica. Durante su estadía en San José, el Viceministro Hustoles firmó con el Canciller costarricense Don Gonzalo J. Facio dicho acuerdo, que fue el primer instrumento bilateral suscrito entre Costa Rica y Checoslovaquia. La delegación checoslovaca entregó al dr. Facio una invitación oficial para visitar Checoslovaquia en ocasión de una feria internacional de maquinaria organizada en septiembre de 1972 en Brno. El Canciller Facio visitó Praga ese mismo año.³¹

El embajador Rutta tuvo la posibilidad de conversar con el presidente y con el ministro de relaciones exteriores de Costa Rica, durante la entrega de sus cartas credenciales. Su recibimiento fue amigable. Ambos funcionarios subrayaron, acorde con la línea oficial de la política internacional del país, el interés del gobierno de Costa Rica de atemperar la tensión en la política internacional causada por la Guerra Fría y pertenecer al grupo de países que participaban en este esfuerzo, mediante la cooperación pacífica con todos los estados sin importar la ideología, para preservar la paz. El presidente de Costa Rica reafirmó que las relaciones mutuas se pueden favorablemente desarrollar, sobre todo en el ámbito del comercio pero también en el de la cultura, particularmente en la esfera de los deportes.

(Instrucciones para las negociaciones del primer embajador checoslovaco, dr. Rutta, en Costa Rica), 11-VIII-1972.

³¹ AMZV, fondo Teritoriální odbory tajné, Kostarika, Kuba, 1970–74. *Pozvání kostarického ministra zahraničních věcí do ČSSR* (Invitación del ministro de relaciones exteriores y culto de Costa Rica a Checoslovaquia), 9-VIII-1972.

El momento desagradable durante el acto de la entrega de credenciales del embajador checoslovaco lo representaron las reacciones de los periodistas costarricenses, quienes aprovecharon la fecha del aniversario del 21 de agosto para acusar la Unión Soviética y el actual gobierno checoslovaco en aquel entonces. Según el embajador, la prensa en su gran mayoría era reaccionaria, pro-americana y antigubernamental y todos los periódicos sin excepción escribieron sobre los acontecimientos del año 1968. El presidente de Costa Rica así como el ministro de las relaciones exteriores desaprobaban estas noticias.³²

En el año 1974 el Ministerio de Relaciones Exteriores de Checoslovaquia evaluó a Costa Rica muy positivamente. Checoslovaquia apreciaba el hecho de que Costa Rica era el único país de América Central con un régimen tradicionalmente democrático y en la esfera internacional se sujetaba a unas posturas progresivas. Se distanciaba de los regímenes militares centroamericanos y era el único país que no tenía ejército.

Costa Rica ganó otros puntos positivos con su actitud en los foros internacionales donde, con perseverancia, hacía valer su independencia política y económica. En cuanto a su relación hacia los países del bloque socialista, Costa Rica fue el primer país de todos en América Central en normalizar las relaciones diplomáticas con la Unión Soviética, en 1971. Costa Rica en el periodo de 1971–1973 reanudó o normalizó las relaciones diplomáticas con todos los países del bloque socialista, incluida Albania (con excepción de la República Popular de China). Checoslovaquia calificó positivamente el programa gubernamental del recién electo presidente Oduber (febrero de 1974), que debía ser la continuación del programa del presidente Figueres. En la política internacional se esperaba que Costa Rica dirigiese su esfuerzo a fomentar las relaciones diplomáticas con todos los países del mundo –sin tomar en consideración su régimen político–, en la defensa del principio de no intervención, del derecho de autodeterminación y el desarrollo de la cooperación con todos los estados.

³² AMZV, fondo Teritoriální odbory tajné, Kostarika, Kuba, 1970–74. *Rozmnožení tajných písemností 6. t.o.* (Reproducción de los materiales secretos escritos, 6ª Sección Territorial Secreta), 1-11-1972.

Las relaciones mutuas checoslovaco-costarricenses se intensificaron en los años siguientes. En 1974 se negoció la propuesta del convenio cultural entre ambos países. Otro paso para ampliar la cooperación comercial mutua, que se dio en esta época fue una negociación preliminar sobre el acuerdo comercial. El comercio checoslovaco con Costa Rica tenía carácter ascendente.³³ Tradicionalmente Checoslovaquia compraba de Costa Rica café y en los últimos años también carne curada de res. Entre los principales artículos de exportación checoslovaca estaban los productos industriales y bienes de consumo. A raíz de estos factores positivos aceptó Checoslovaquia la invitación del gobierno costarricense de visitar el país en ocasión de la toma de posesión del nuevo presidente Daniel Oduber Quirós, en los días 7 y 8 de mayo y envió a Costa Rica al embajador checoslovaco en México acreditado ante el gobierno de Costa Rica, Dr. Josef Rutta, quien asistió a la toma de posesión en compañía de Bohumil Šperka, el encargado de negocios de Checoslovaquia en Costa Rica.³⁴

En los años siguientes las relaciones entre Costa Rica y Checoslovaquia continuaron desarrollándose. Se incrementó el comercio recíproco, se pusieron en ejecución diversos proyectos de cooperación, se establecieron líneas de crédito y el Gobierno checoslovaco concedió becas a un grupo significativo de jóvenes costarricenses. En 1973 se ratificó el convenio Facio-Hustoles y en noviembre de 1974 el ministro checoslovaco de Comercio Exterior Andrej Barčák y el Canciller

³³ El intercambio comercial entre Checoslovaquia y Costa Rica tuvo una tendencia ascendente. En 1973 ganó con la exportación a Costa Rica 630 mil US dólares e importó productos por 640 mil US dólares, mientras que en el 1969 la exportación checoslovaca fue sólo de 440 mil US dólares y la importación de sólo 33 mil US dólares. AMZV, fondo Teritoriální odbory tajné, Kostarika, Kuba, 1970–74. *Kostarika – Vyslání čs. zvláštní mise na instalaci nového kostarického prezidenta Daniela Odubera Quiróse – pro schůzi předsednictva ÚV KSČ* (Costa Rica – Envío de la misión checoslovaca especial para la toma de posesión del nuevo presidente de Costa Rica, Daniel Oduber Quirós – para la reunión de la presidencia del Comité Central del Partido Comunista de Checoslovaquia), 27-III-1974.

³⁴ *Ibidem.*

de Costa Rica Víctor Hugo Román suscribieron en San José un convenio comercial, que fue ratificado en 1976.

En octubre de 1977 el Canciller checoslovaco Bohuslav Chňoupek visitó Costa Rica y el 11 de ese mes firmó con el Canciller Facio un convenio de cooperación cultural, que fue ratificado en 1981. En 1978 se efectuó en Praga la primera reunión de la Comisión Mixta prevista en el convenio Facio-Hustoles y en 1980 se celebró en San José la segunda. En abril de 1981 se reunió en San José la Comisión Mixta de Cooperación Cultural y Técnica, en la cual se acordó el programa de cooperación para los años 1981–1983.

En noviembre de 1989 el Canciller costarricense Rodrigo Madrigal Nieto visitó Praga y el 20 de ese mes firmó con el Canciller Jaromír Johannes el plan de ejecución para la cooperación cultural 1990–1994. La visita del Canciller Madrigal a Checoslovaquia coincidió con el inicio de la llamada Revolución de Terciopelo, que pocos días después provocó el derrumbe incruento del totalitarismo. Al año siguiente, Costa Rica nombró a Don Carlos E. Fernández, como su primer Embajador residente en Praga.³⁵

Conclusiones

En la primera mitad del siglo XX América Central fue interesante para Checoslovaquia desde el punto de vista económico, cuando vio esta región como un mercado oportuno para sus productos industriales y de consumo, los cuales difícilmente colocaba en los mercados de los socios económicos tradicionales. Al mismo tiempo la región fue vista como un conveniente socio para las compras de café.

En la segunda mitad del siglo XX, después de que Checoslovaquia fuera incorporada al bloque de países socialistas, necesariamente veía esta región no sólo desde el punto de vista económico, sino también ideológico (hay que decir que el interés económico siempre predominó en el caso de Checoslovaquia). La región centroamericana, dada su excelente posición geoestratégica –potenciada aún más por la guerra fría–, era zona de inmediata influencia de los EE.UU., los cuales

vigilaban esmeradamente la región y no aceptaban ningún tipo de influencia del comunismo. En Guatemala, durante un corto periodo de tiempo (1954–1955) fue acreditado ante este gobierno un delegado checoslovaco en México. Sin embargo, después del violento derrocamiento de Árbenz, en el cual los EE.UU. participaron activamente, Checoslovaquia perdió el único punto de apoyo en América Central. Dada la desfavorable situación política y social de las demás repúblicas centroamericanas, dirigidas durante años por regímenes militares de derecha, Checoslovaquia centró su atención en el enlazamiento de las relaciones con Costa Rica. El gobierno costarricense, el único en la región centroamericana, se enfocaba económicamente en Europa en una considerable medida e intentaba llevar una política económica e internacional independiente. Además, en los años 40, Costa Rica empezó a implementar una política social, que continuó también en la siguiente década con una serie de medidas las cuales desarrollaban el propósito reformatorio de la generación anterior en el marco de la ideología socialdemócrata. Checoslovaquia calificó positivamente estas ideas progresistas, las cuales hicieron de Costa Rica una excepción en la región centroamericana. A finales de los años 60 y en los inicios de los 70, fue muy bien vista la actitud de Costa Rica en los foros internacionales donde, sistemáticamente, hacía valer la independencia política y económica, defendía el principio de no intervención, el derecho de autodeterminación y el desarrollo de la cooperación con todos los países del mundo –sin tomar en consideración su régimen político.

Esta política internacional de Costa Rica se reflejó positivamente en el esfuerzo de reanudar las relaciones comerciales, consulares y –más tarde– las diplomáticas entre Checoslovaquia y Costa Rica. Los intentos de ampliar los contactos comerciales en los años 50 no fueron fructíferos debido a la Revolución Cubana en 1959. En las posibilidades de establecer la legación checoslovaca con un departamento comercial en San José en 1962 influyó negativamente la Crisis de los Misiles. La plena normalización de las relaciones en el nivel de embajadas se dio hasta en 1972. A continuación las relaciones mutuas checoslovaco-costarricenses seguían desarrollándose sobre la base del comercio, y de cooperaciones científico-técnica y cultural, lo que quedó confirmado por contratos bilaterales.

(Escrito en español por la autora)

³⁵ Con anterioridad a Fernández, los Embajadores costarricenses en la República Federal Alemana habían sido concurrentes en Checoslovaquia; en Praga existía un Encargado de Negocios ad interim. Ver Jorge F. SÁENZ CARBONELL, op. cit., p. 11.